

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 60  
Sitzung vom 05/02/2019 Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Arnold Schuler  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Massimo Bessone  
Waltraud Deeg  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Thomas Widmann

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Aussetzung der Entgegennahme von  
Beitragsanträgen für die Förderung von  
Investitionen im Bereich Beregnung

**Oggetto:**

Sospensione dell'accettazione di domande  
di contributo per incentivare gli investimenti  
nel settore dell'irrigazione

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

31.4

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Mit eigenem Beschluss Nr. 950 vom 29. August 2017 sind die Richtlinien für die Förderung von Investitionen im Bereich Beregnung (abgeändert mit Beschluss Nr. 731 vom 24.07.2018) genehmigt worden. Artikel 11 Absatz 2 derselben sieht vor, dass entsprechende Beitragsanträge jeweils in der Zeit vom 1. Februar bis zum 31. Juli eingereicht werden müssen.

In Anbetracht der Tatsache, dass im Landeshaushalt für die Jahre 2019-2021 die notwendigen Finanzmittel für die Finanzierung von Beihilfeansuchen über die Anzahl der bereits in den Ämtern der Landesabteilung Landwirtschaft aufliegenden Ansuchen hinaus nicht zur Verfügung gestellt werden können, erscheint es zweckmäßig die Annahme neuer Beihilfeanträge für das Jahr 2019 zeitweilig auszusetzen.

Außerdem sind für die Abwicklung der Beihilfeanträge, die im Sinne der mit Beschluss Nr. 950 vom 29.08.2017 genehmigten Richtlinien eingereicht werden, die Vorschriften betreffend die gesetzlichen Voraussetzungen noch nicht erlassen worden.

Aus diesen Gründen ist es angebracht, ab sofort keine Beihilfeanträge für die Förderung von Investitionen im Bereich Beregnung mehr entgegen zu nehmen.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t  
die Landesregierung

mit Stimmeneinhelligkeit und gesetzlicher Form

ab sofort die Entgegennahme von Beitragsanträgen für die Förderung von Investitionen im Bereich Beregnung im Sinne des Beschlusses Nr. 950 vom 29. August 2017 genehmigten Richtlinien auszusetzen.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

Con propria delibera n. 950 del 29 agosto 2017 sono stati approvati i criteri per incentivare gli investimenti nel settore dell'irrigazione (modificata con delibera n. 731 del 24.07.2018). L'articolo 11, comma 2, prevede che le relative domande devono essere presentate nel periodo compreso tra il 1° febbraio ed il 31 luglio di ogni anno.

In considerazione del fatto che nel bilancio provinciale per gli anni 2019-2021 non c'è la disponibilità finanziaria per evadere ulteriori domande di contributo oltre quelle già presentate agli uffici della ripartizione Agricoltura, si ritiene opportuno sospendere momentaneamente l'accettazione di nuove domande di aiuto per l'anno 2019.

Inoltre, per l'istruttoria delle domande di aiuto presentate a sensi dei criteri approvati con deliberazione n. 950 del 29.08.2017 non sono ancora state emanate le disposizioni concernenti i presupposti di legge.

Per questi motivi è opportuno sospendere fin da subito l'accettazione di domande di aiuto per incentivare gli investimenti in materia di irrigazione.

Ciò premesso

la Giunta provinciale  
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi

di sospendere fin da subito l'accettazione di domande di contributo per incentivare gli investimenti nel settore dell'irrigazione di cui alla delibera n. 950 del 29 agosto 2017.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 30/01/2019 10:14:04 Il Direttore d'ufficio  
SORDINI CLAUDIO

Der Abteilungsdirektor 30/01/2019 12:40:35 Il Direttore di ripartizione  
PAZELLER MARTIN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 31/01/2019 16:11:12 Il direttore dell'Ufficio spese  
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

05/02/2019

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

05/02/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/02/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma